

## HƯỚNG DẪN NHANH CHÓNG VỀ GHI DANH

Xem [MCPS Regulation JEA-RB, Enrollment of Students](#)

Chào mừng quý vị đến với Các Trường Công Lập Quận Montgomery (MCPS). Trường chỉ định được dựa trên địa chỉ cư ngụ thực sự của học sinh đang ghi danh. Nếu quý vị không biết con quý vị phải đi học trường nào, yêu cầu gọi Division of Capital Planning tại 240-314-4710 hay xem trang mạng của họ tại [www.montgomeryschoolsmd.org/departments/planning](http://www.montgomeryschoolsmd.org/departments/planning) và bấm vào "Find Your School" (Tìm Trường Học).

Học sinh từ 7 tuổi trở lên vào ngày 1 tháng 9 không theo học tại Hoa Kỳ hoặc hệ thống trường học của Hoa Kỳ (tức là trường thuộc Department of Defense hoặc trường quốc tế Mỹ được công nhận ở nước ngoài) trong vòng hai năm qua phải được giới thiệu đến MCPS International Admissions và Enrollment (IAE) tại 240-740-4500 để bắt đầu quá trình ghi danh. Học sinh dưới 7 tuổi có thể ghi danh trực tiếp tại trường của mình.

Tất cả phụ huynh/người giám hộ ghi danh học sinh (mới hoặc tái nhập MCPS) phải cung cấp ngày sinh của học sinh, lý lịch của học sinh (tên), lý lịch phụ huynh/người giám hộ và bằng chứng về mối quan hệ với học sinh, cư trú, và chủng ngữ, trừ khi vô gia cư, và hoàn tất đơn MCPS Forms 560-24, New Student Information, và MCPS Form 565-1, Student Emergency Information.

### Tuổi—5-21

- Học sinh, cho dù công dân Hoa Kỳ hoặc không là công dân, ít nhất năm tuổi trước ngày 1 tháng 9, và không lớn hơn 20 tuổi vào ngày đầu tiên của năm học hiện tại, đều hội đủ điều kiện để ghi danh.

### Giấy kiểm tra—Người Ghi Danh cho Học Sinh Phải Có Mặt

- Giấy kiểm tra hợp pháp VẢ
- Giấy chứng minh sự liên hệ với em học sinh

### Cư Trú— tại Montgomery County

- Nếu phụ huynh/người giám hộ/học sinh đủ điều kiện là chủ nhà, các tài liệu được chấp nhận là hóa đơn thuế bất động sản hiện hành hoặc bản báo cáo Real Property Search- Tìm Kiếm Bất động sản của State Department of Assessments and Taxation (SDAT). Hóa đơn thuế bất động sản có thể lấy tại Montgomery County Department of Finance ở số 240-777-0311 hoặc tại [montgomerycountymd.gov/finance](http://montgomerycountymd.gov/finance). Bản SDAT Real Property Search có thể lấy tại [sdat.dat.maryland.gov/RealProperty](http://sdat.dat.maryland.gov/RealProperty).
- Nếu phụ huynh/giám hộ/học sinh đủ điều kiện là người thuê nhà, một tài liệu được chấp thuận là hợp đồng thuê nhà hiện tại. Nếu thời hạn ban đầu của hợp đồng thuê đã hết hạn hay nếu hợp đồng thuê ban đầu không có sẵn, một bản sao của gia hạn hợp đồng thuê và hóa đơn tiện ích hiện tại hay phụ lục hợp đồng thuê và hóa đơn điện nước hiện tại cần được cung cấp. HAY
- Khi phụ huynh/giám hộ/học sinh đủ điều kiện tìm cách ghi danh theo căn cứ ở chung nhà với một chủ nhà hay thuê mà có nơi cư trú thật sự trong phạm vi trường học MCPS, Form 335-74, Shared Housing Disclosure- Chứng Nhận Việc Sống Chung Nhà phải được hoàn tất, và cung cấp, nếu thích hợp, chứng cứ của việc cư trú. Cho chủ nhà, một tài liệu được chấp thuận là giấy thuê nhà hiện thời, cho người thuê nhà, một tài liệu được chấp thuận là hợp đồng thuê nhà hiện tại. Nếu thời hạn ban đầu của hợp đồng thuê đã hết hạn, cần cung cấp một bản sao của hóa đơn tiện ích hiện tại hoặc gia hạn hợp đồng thuê. Ký tên và thị thực đơn MCPS Form 335-74; và cung cấp ba tài liệu để cho thấy là phụ huynh/giám hộ hay học sinh đủ điều kiện đang sống tại địa chỉ (xem trang 2 cho danh sách). MCPS Form 335-74 đã hoàn tất, có chữ ký và thị thực có thể được tính là một trong ba bằng chứng cần thiết về địa chỉ.
- Bất cứ ai không phải là cư dân của Quận Montgomery, mà muốn yêu cầu ghi danh một học sinh không là cư dân phải trả học phí trong MCPS phải liên lạc với IAE tại số 240-740-4500.
- Nếu vô gia cư, yêu cầu chuyển đến trang mạng Enrollment Information/Homeless Children (Thông Tin Ghi Danh/Các Trẻ Em Vô Gia Cư).

### Chích Ngừa—Tuân Theo Đầy Đủ

- [Maryland Department of Health \(MDH\) Immunization Certificate MDH Form 896, HAY](#)
- Đơn từ máy điện toán do bác sĩ hoặc phòng khám sức khỏe phân phát

## Thí Dụ của Tài Liệu Chứng Minh Được Chấp Nhận

### Tuổi của học sinh và Lý lịch (Bằng chứng về Sự Sinh Đẻ và Tên)

- Giấy khai sinh
- Sổ thông hành (passport/visa)
- Giấy chứng nhận của bác sĩ
- Chứng Chỉ Rửa Tội hay Nhà Thờ
- Giấy chứng nhận của bệnh viện
- Bản khai có thị thực của phụ huynh (lời khai có tuyên thệ trước công chứng viên xác nhận sự chính xác của ngày sanh)
- Giấy khai sanh
- Tài liệu xác định căn cước hợp lệ hay được thị thực khác

### Lý Lịch của Phụ Huynh/Giám Hộ Ghi Danh Học Sinh và Mọi Quan Hệ với Học Sinh (Bằng chứng về Quyền Trông Nom/Giám Hộ)

Ví dụ về Chứng Minh Lý Lịch Phụ Huynh/Người Giám Hộ bao gồm một bức ảnh:

- Bằng lái xe
- Giấy thông hành/ passport
- Thẻ Lý Lịch của Motor Vehicle Administration -Văn Phòng Vận Động Xe Cộ
- Giấy kiểm tra hợp pháp hay có thị thực

Ví dụ về Bằng chứng về mối quan hệ phụ huynh/người giám hộ đối với học sinh:

- Giấy khai sinh của học sinh xác định cha mẹ
- Quyết định của tòa án
- Giấy ly thân hay ly dị
- Giấy kiểm tra hợp pháp hay có thị thực

### Tài liệu Hỗ trợ về Ở Chung Nhà

Tài liệu hỗ trợ phải có tên của phụ huynh/người giám hộ/học sinh đủ điều kiện tại địa chỉ được ghi trên **MCPS Form 335-74, Shared Housing Disclosure Form**, bao gồm tên của tổ chức gởi đến, và ngày trong vòng 90 ngày kể từ ngày hiện tại. Tài liệu có thể chấp nhận được của địa chỉ phải là thông tin liên lạc từ các loại thực thể sau:

- Các tổ chức tài chính (ví dụ: ngân hàng, công ty bảo hiểm, v.v.)
- Công ty Tiện ích (ví dụ: điện thoại, nước, điện, v.v.)
- Chính phủ (tức là liên bang, tiểu bang, địa phương)
- Y Khoa
- Tôn giáo
- Tổ chức Phi Lợi Nhuận/Cộng Đồng

### Số Điện Thoại và Các Trang Mạng

- Division of Capital Planning .....240-314-4710  
[www.montgomeryschools.org/departments/planning](http://www.montgomeryschools.org/departments/planning)
- International Admissions and Enrollment (IAE) .....240-740-4500  
[www.montgomeryschoolsmd.org/info/enroll](http://www.montgomeryschoolsmd.org/info/enroll)
- MCPS Homeless Liaison .....240-740-4511